



ABC...
DONA!

**Guide infografiche
ae donazion di sanc
e emocomponents**

Progjet inmaneât cul jutori di:



Direzion centrâl salût, integrazion socio sanitarie, politichis sociâls e famee
EGAS – Ent pe gjestion concentrate dai servizis condividûts

Cu la colaborazion di:

Dipartiment di Aree Largje di Medisine Trasfusionâl,
Aziende Sanitarie Universitarie Integrade di Udin
Dipartiment di Medisine Trasfusionâl di Aree Largje Juliane e dal Lusing,
Aziende Sanitarie Universitarie Integrade di Triest
Dipartiment di Medisine Trasfusionâl,
Aziende pe Assistence Sanitarie nr. 5 "Friûl Ocidentâl"

Coordenament editoriâl:

Feliciano Medeot

Tescj par cure di:

Vincenzo De Angelis, Raffaele Catapano, Luca Mascaretti, Vivianna Tottis,
Paolo Dolfini, Veronica Ileana Guerci

Revision e adament editoriâl:

Guglielmo De Monte, Patrizia Zampi

Grafiche e impagjinazion:

Punktone, Gurize

Stampe:

Grafica Goriziana, Gurize

Traduzions:

Michele Calligaris, Paolo Roseano

Guide infografiche ae donazion di sanc e emocomponents

La evoluzion de medisine trasfusionâl e lis esigjencis di sigurece simpri plui grandis (sedi pal donadôr che pai malâts che a ricevins lis donazions) a àn detât normis gnovis par regolâ la donazion di sanc, plasme e plachis. La lôr jentrade in vore tal mêis di Zenâr dal 2016 e merete un aprofondiment e une cognossince difondude. Cheste gnove normative, che nus met in linie cul rest de Europe, e permet di fâ une donazion di “ce che al covente, cuant che al covente”, in mût che si lu puedi meti a disposizion dai ospedâi limitant lis carencis e evitant di straçâ risorsis preziosis.

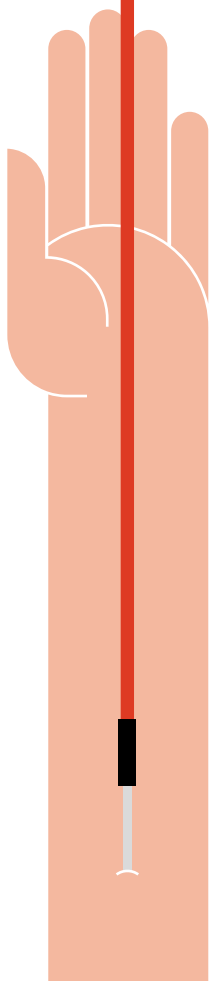
**Cun cheste publicazion o volin
fâ cognossi in maniere semplice,
visive e atrative cualchi
informazion, no esaustive,
su la donazion di sanc e di
emocomponents.**

**A ducj i donadôrs o aspirants
donadôrs, buine leture
e buine donazion.**

Dâ il sanc al è impuartant



**Donâ sanc, plasme
o plachis al è
une robe simple
ma impuartante:
il donadôr di sanc
al è fundamentâl
par garantî terapiis
ai malâts, al à une
funzion ative come
citadin, par chei altris
e par se, mantignint
il stîl di vite che si à
di vê par podê jessi
un donadôr otimâl.**



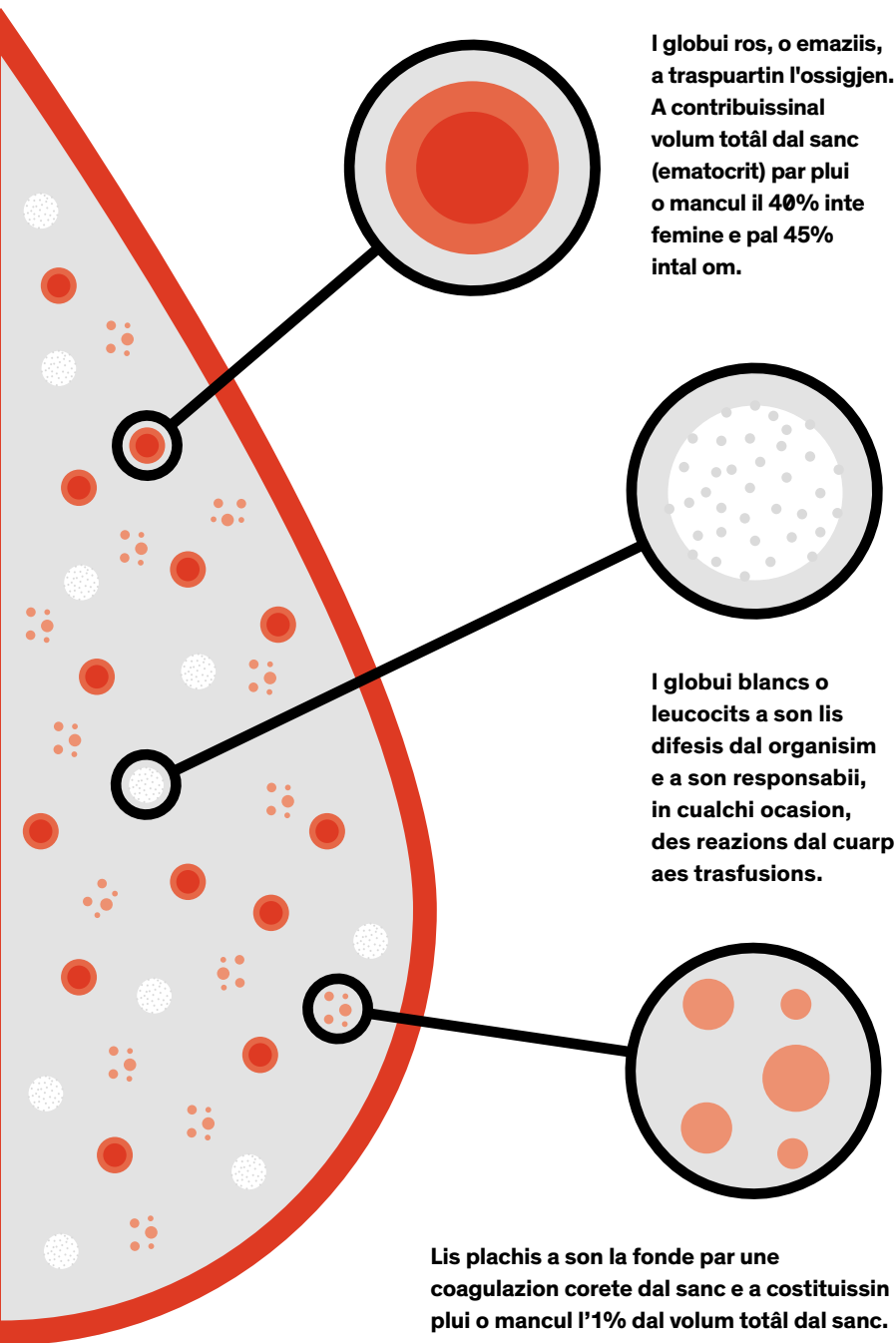
**La donazione
è un atto
volontario,
gratuito,
anonimo,
responsabile,
periodico.**

La composizion dal sanc

Il sanc al è un tiessût fluit che al à cetantis funzioms, indispensabilis pe vite dal organism:

- al traspuarte l'ossigjen dai polmons ai tiessûts e la anidride carboniche dai tiessûts ai polmons pal smaltiment;
- al distribuîs lis sostancis nutritivis;
- al puarte i prodots di scart dai tiessûts periferics fin ai sîts di eliminazion;
- al fâs in mût che enzimis e ormons a rivin a orghins e tiessûts specificis;
- al favorîs la regolazion dal stât di acidificazion e alcalinizazion (PH) e la composizion di eletrolits (sodi, potassi, clôr) dai licuits par garantî une funzion juste sedi dai ormons che des proteinis plasmatichis;
- al è un orghin di difese dal cuarp cuintri des tossinis e dai agjents infetîfs, par vie che al traspuarte i globui blancs che a rivin fin intai tiessûts periferics par cirî di fermâ lis infezioms o eliminâ i detrîts;
- al traspuarte lis celulis e i fatôrs de coagulazion che a permetin la cicatrizazion dai tiessûts.

Il sanc al è tignût tant che un vêr orghin, stant che al è fat pe plui part di celulis cun funzioms, forme e dimension diferente.



I globui ros, o emaziis, a traspuartin l'ossigjen. A contribuissinal volum totâl dal sanc (ematocrit) par plui o mancil il 40% inte femine e pal 45% intal om.

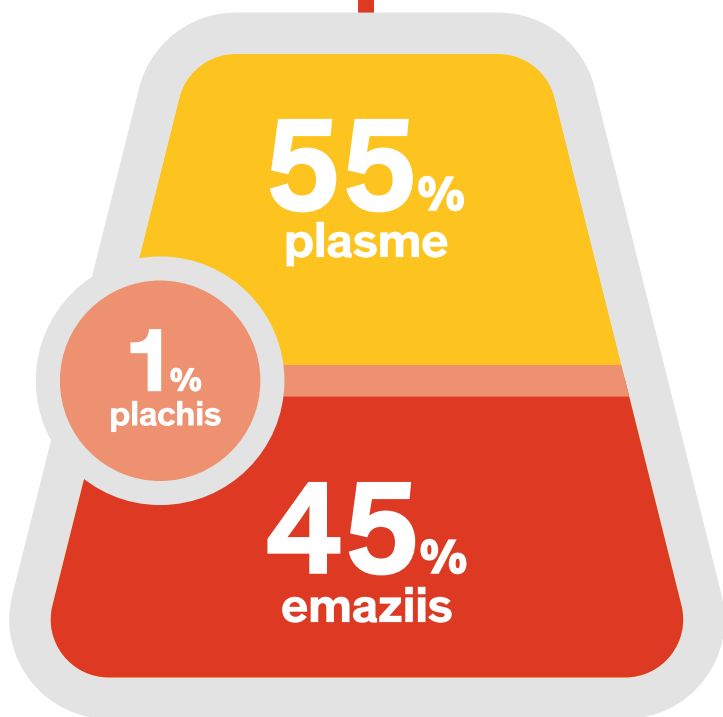
I globui blancs o leucocits a son lis difesis dal organisim e a son responsabii, in cualchi ocasion, des reazioni dal cuarp aes trasfusions.

Lis plachis a son la fonde par une coagulazion corete dal sanc e a costituissin plui o mancil l'1% dal volum totâl dal sanc.

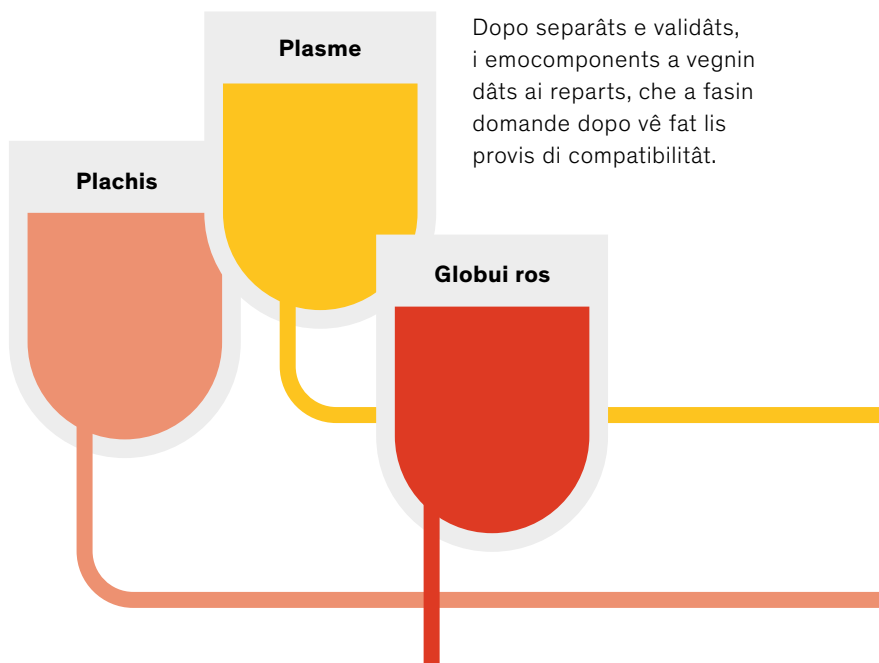
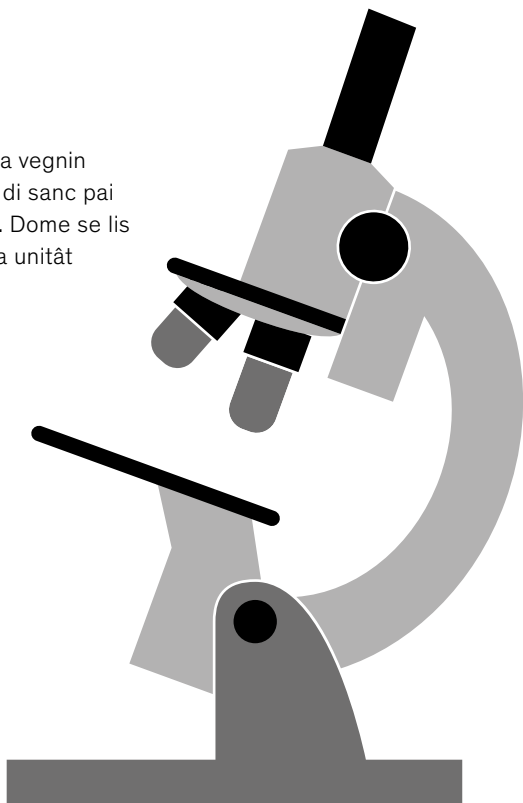
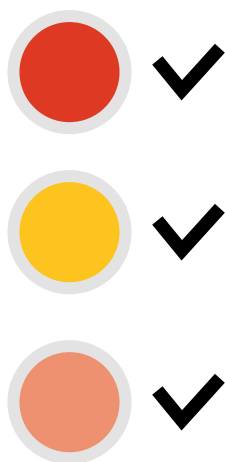


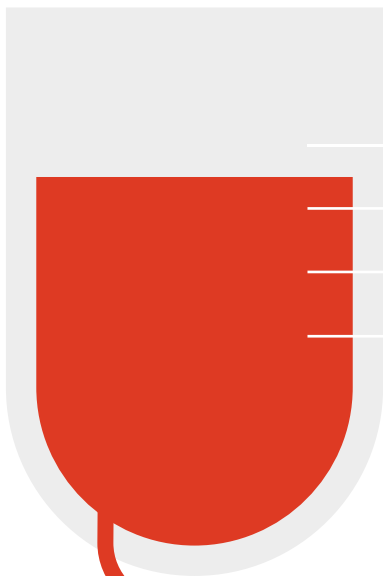
Ûs dal sanc intîr

Il sanc gjavât al ven dividût (intune centrifughe) par otignî globui ros (clamâts ancje emaziis), plasme e plachis. Ogni pazient al ricêf dome l'ecomocomponent che i covente.



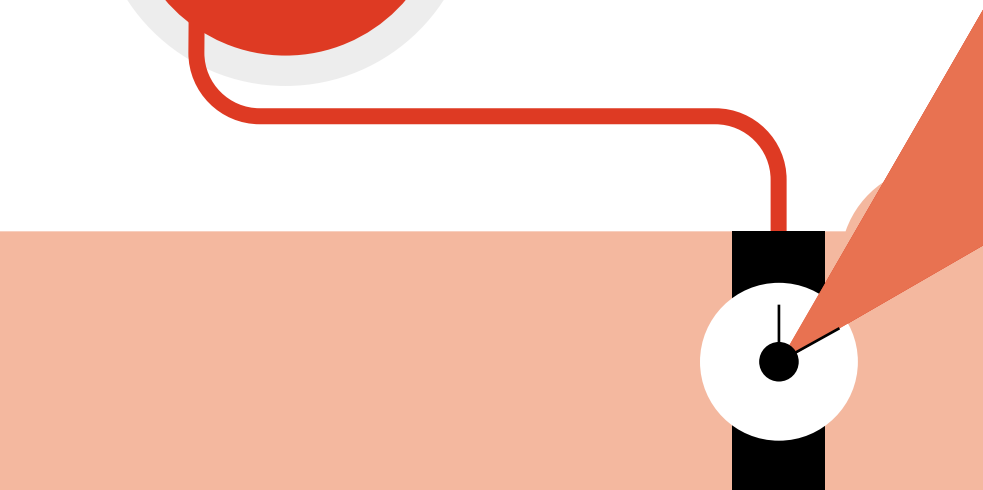
Tal moment de donazion a vegnin tirâts fûr ancje campions di sanc pai controli previodûts de leç. Dome se lis analisis a son negativis, la unitât e je valide si le dopre



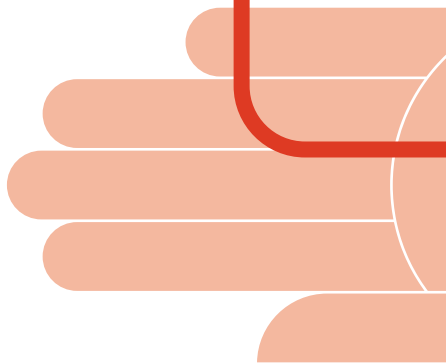


450ml

Chest cuantitatîf
al è stât stabilît par garanti,
intal stes timp, che si puedin
preparâ i emocomponents
che a coventin (concentrâts
di globui ros, plachis, plasme)
e che no sedin complicazions
pal donadôr.



Trop sanc vegnial gjavât?



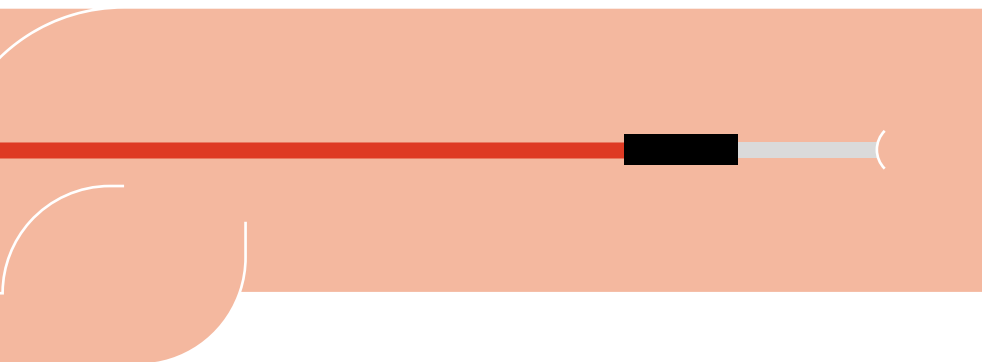
013

05'

A son i minûts che a coventin
pal prelêf, che nol fâs nissun dam.
Il materiâl che si dopre pal prelêf
al è steril e al ven doprât dome
une volte.

10'

I donadôrs di sanc
e emocomponents che
a lavorin sot paron àn dirit
a no lâ a vore par dute
la zornade cuant che a fasin
la donazion. A àn dirit ancje
ae paie normâl par dute
la zornade di vore.





**Ogni
trop
timp si
puedial
dâ sanc?**

**Numar massim
di donazion pal
om intun an**

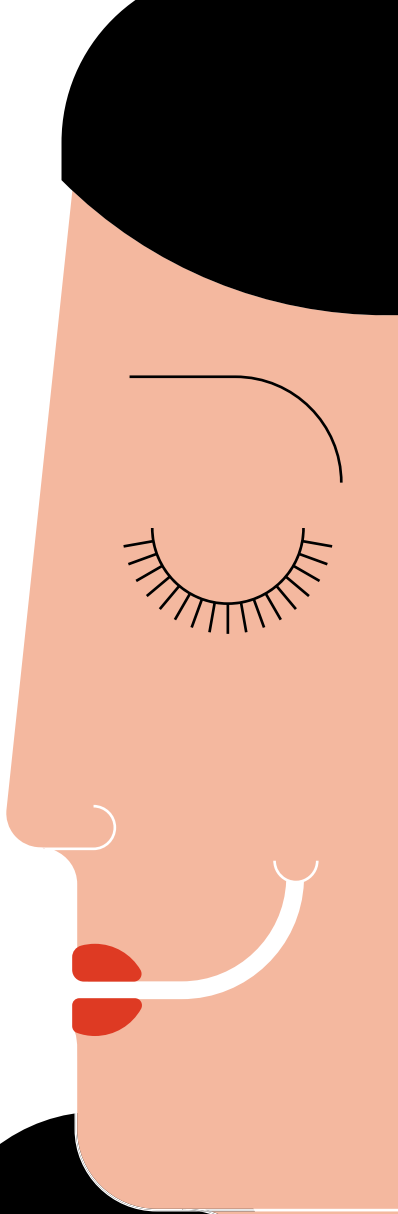
x4

Numar maxim
di donazions pe
femine intun an

x2

90
dîs

Interval minim tra dôs
donazions di sanc intîr

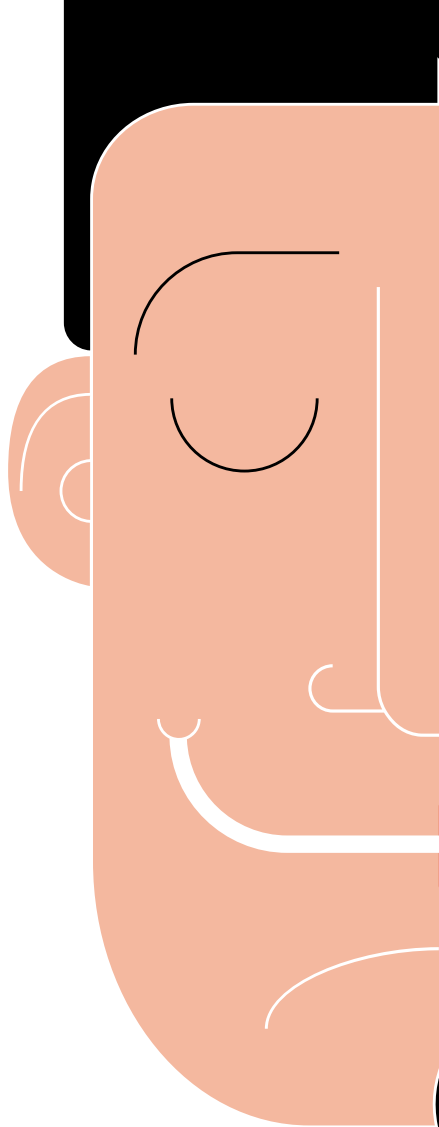


Cui puedial dâ sanc?

18 ≤

Dutis lis personis in buine salût,
di etât tra i 18 e i 65 agns, a puedin
dâ sanc.

**Il donadôr nol
à di pesâ mancul
di 50 kg.**





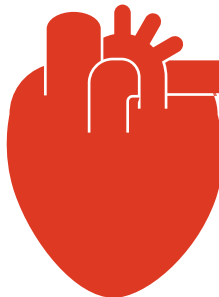
A judizi dal miedi, si pues permeti che a donin sanc ancje lis personis che a àn plui di 65 agns. Si pues permeti ancje che e doni pe prime volte une persone che e à plui di 60 agns.

≤ 65

Si pues permeti la donazion, in vie ecezionâl, fin a 70 agns se il donadôr nol cjol medisinis in maniere croniche, nol à malatiis come ipertension o dislipidemiis, e al à un ECG anuâl normâl.

Lis pulsazions dal cûr a àn di jessi tra 50 e 100 al minût.

50
pulsazions/min



100
pulsazions/min

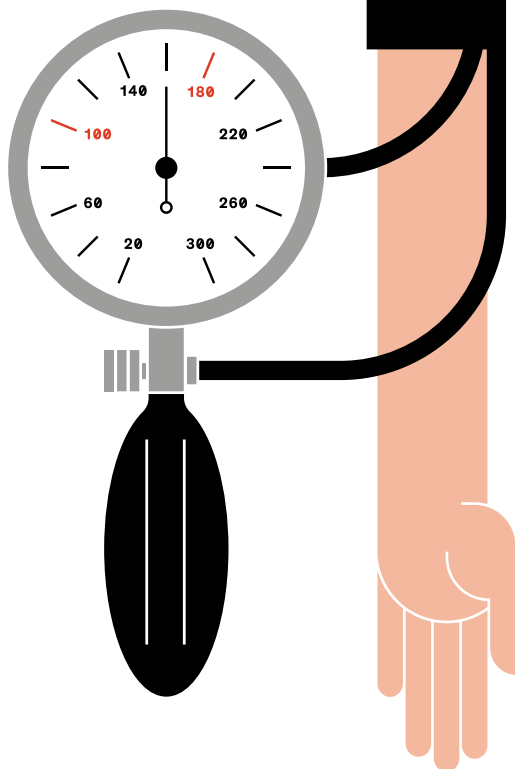
Il donadôr al à
di vê parametris
di pression arteriose
bogns.

**Pression massime
o pression sistoliche**

≧
180
mmhg

**Pression minime
o pression asistoliche**

≧
100
mmhg



Par podê dâ sanc intîr il nivel
minim di emoglobine verificât
cu la digjitopunture al è

≧
12,5 g/dl
tes
feminis

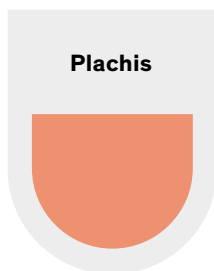
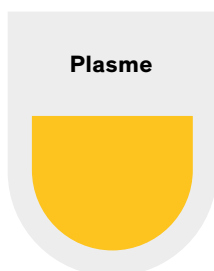
≧
13,5 g/dl
tai
oms

**No esistin
categoriis di
personis esclududis
de donazion, ma
inte selezion dal
donadôr si valutin
i compuartaments
individuâi che
a puedin risultâ
riscjôs pe donazion.**

Se la ultime volte tu âs donât **sanc intîr**, tu puedis tornâ a dâ sanc intîr dopo **90 dîs**, plasme dopo **30 dîs**, plachis dopo **30 dîs**.

Se la ultime volte tu âs donât **plasme**, tu puedis dâ sanc intîr dopo **14 dîs**, plasme dopo **14 dîs**, plachis dopo **14 dîs**.

Se la ultime volte tu âs donât **plachis**, tu puedis dâs sanc intîr dopo **14 dîs**, plasme dopo **14 dîs**, plachis dopo **14 dîs**.



Intervai tra lis donazions

021

Plasme

Plachis

Sanc intîr



30 dîs

90 dîs

Sanc intîr

Plasme

Plachis



14 dîs

Sanc intîr

Plasme

Plachis



14 dîs

022



Compatibilitât dal sanc

**Il sanc, in base a
sostancis particulârs
che a son intai globui
ros, si divît in cuatri
grups fundamentâi:
 \emptyset , A, B e AB.**

**Lis diviersis
cumbinazioni tra
grups e sistemis a
limitin la pussibilitât
di fâ trasfusions di
sanc tra lis personis.**

Donadôr



Il grup 0
al pues
donâ a ducj.

Il grup A
al pues donâ
al grup A e
al grup AB.

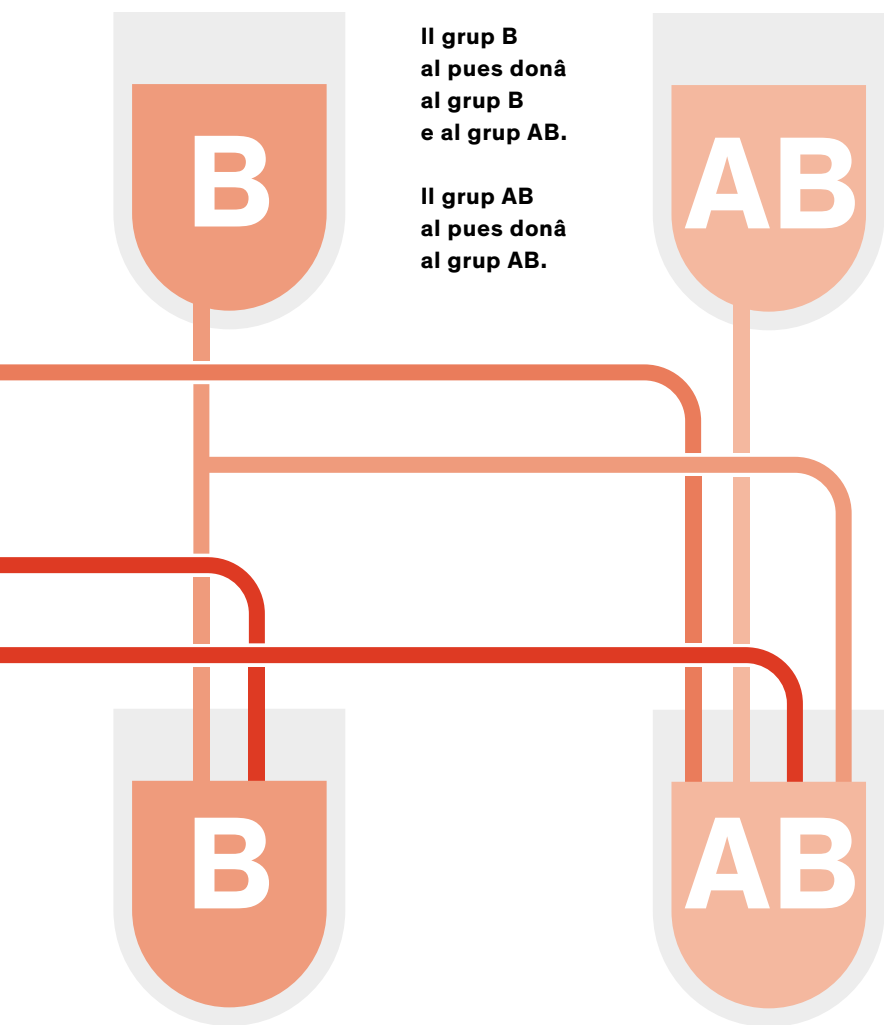


Ricevent



A son plui di 30 sistemis diviers
di classificazion dai grups di sanc.
In plui de difarence tra A, B
e 0, al è ancje il sisteme
di classificazion dai grups di sanc
plui impuartants pes trasfusions
che si clame Rhesus.

Rh+
Rh-



Plui o mancun l'85%
de int e à une proteine
che e determine il fatôr Rh:
cui che al à cheste proteine
al è RH positif (Rh+);
cui che no le à al è di Rh
negatîf (Rh-).

In gjenerâl, il sanc Rh- al pues jessi
donât a pazients Rh+, invezit il sanc
Rh+ nol pues jessi dât a pazients Rh-.

**Par chest e par ce che si
à scrit prime, a son donadôrs
universâi di sanc lis personis
di grup 0 Rh negatîf.**

La donazion di plasme (o plasmaferesi) e je une donazion là che si gjave al donadôr dome la part licide dal sanc (il plasme) e si torne a meti dentri in vene la part celulâr (globui ros, globui blancs e plachis).

90%

dal plasme al conten aghes.

10%

dal plasme al conten albumine, globulinis e altris proteinis essenziâls pe coagulazion e pes difesis organichis.

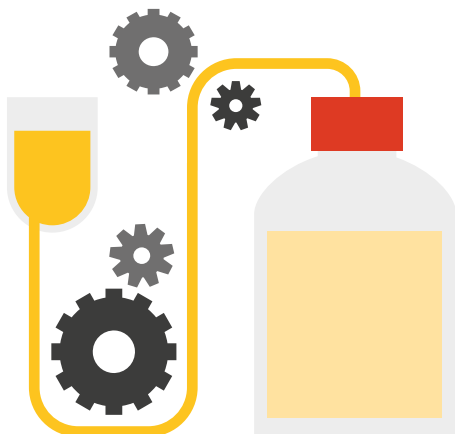
La donazion di plasme





Nome une part minime dal plasme donât e ven doprade in mût diret dai ospedâi par ûs clinic (**soredut plasme di donadôrs AB positif**).

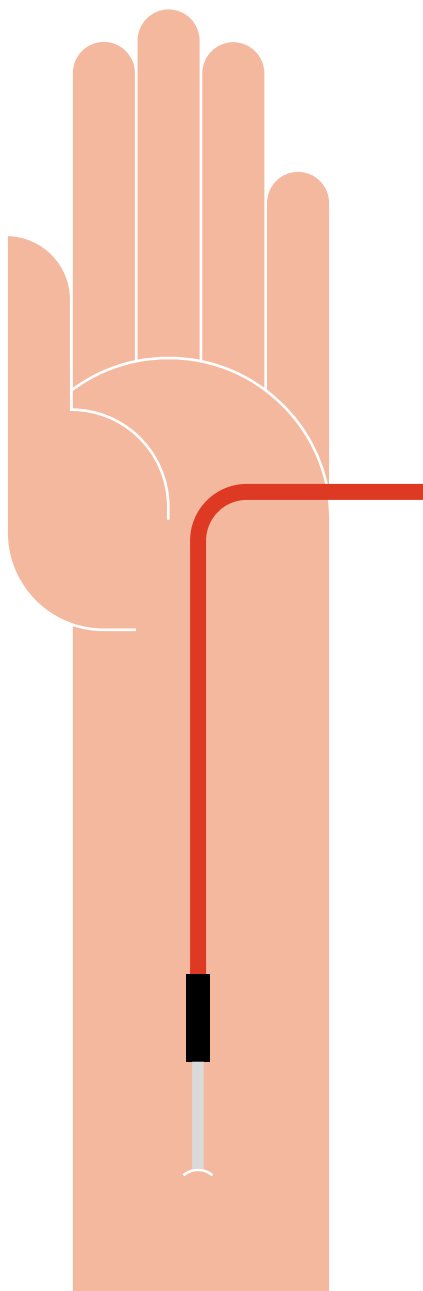
La grande part dal plasme e ven doprade par produci farmacs plasmederivâts (**albumine, imunoglobulinis, fibrinogjen, fatôrs de coagulazion**).



Cemût vegnial gjavât il plasme?

Prin di dâ plasme pe prime volte si à di fâ cualchi exam emogjenic.

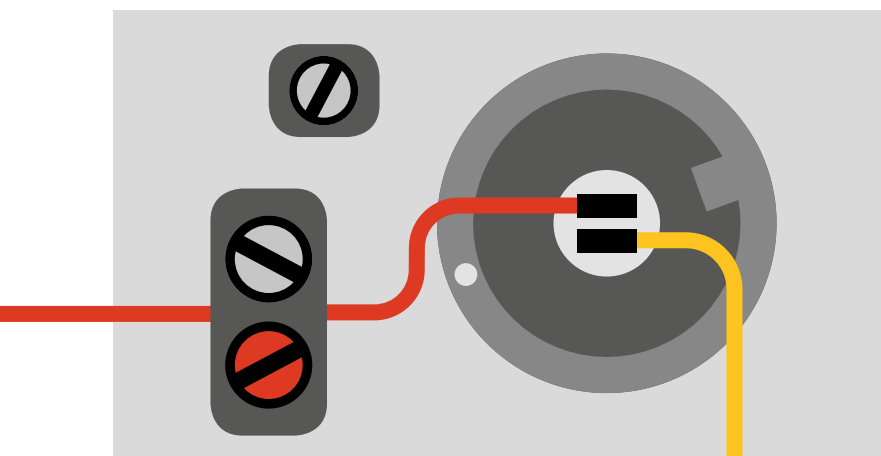
La plasmaferesi si fâs cun imprescj particolârs che si clamin separadôrs celulârs. Chescj imprescj a dividin il sanc gjavât ai donadôrs in maniere che il plasme al ven racuelt intune buste e chei altris components i vegnin tornâts al donadôr.



Al pues dâ plasme ancje
cui che al à valôrs di
emoglobine no suficients pe
donazion tradizional (dut câs
dentri dai limits).

14 dîs

Interval
minimi
tra dôs
donazions
di plasme



730ml

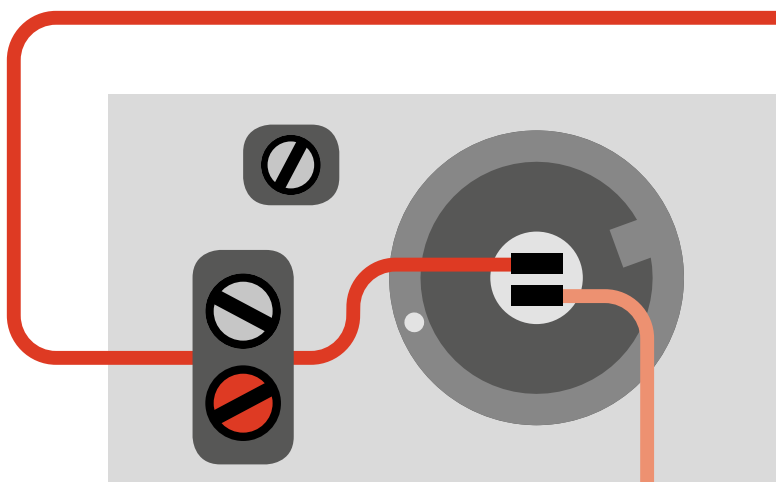
e je la cuantitât massime di plasme
che si gjave (si calcole ancje la
soluzion anticoagulante/saline).

La donazion di plasme e gjave al
organism pe plui part licuits e une
porzion piçule di proteinis. Cheste
pierdite e ven recuperade daurman,
tal zîr di pocjîs oris, o al massim in
qualchi zornade.

x20

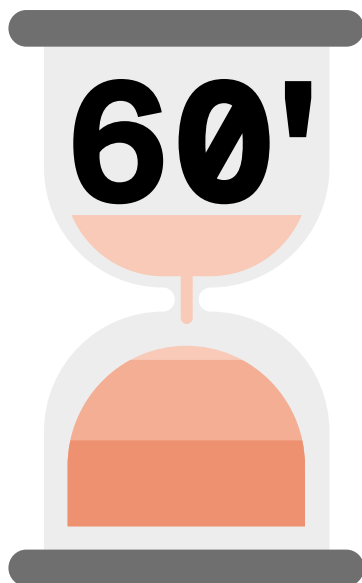
Numar massim
di donazion di
plasme intun an

La donazion di plachis



La donazion di plachis e ven fate par mieç di aferesi (come pal plasmе).
Cuant che si fâs la donazion, si tire fûr une piçule
quantità di sanc (**sù par jù 250cc par volte**) e si
le divît par mieç di une machine.

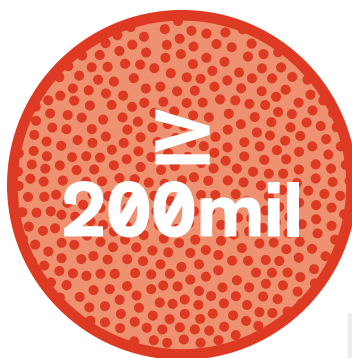
Chest imprest al tiere fûr dome lis plachis e al
torne a meti in circol in maniere sigure chei altri
components dal sanc.



La donazion di plachis
par mieç di aferesi
e dure une ore.

14
dîs

Interval minim tra dôs
donazions di plachis.



Par podê dâ plachis
si à di vê un numar
suficient di plachis,
almancul 200 mil
par microlitri.

Idoneitât e criteris che
si zontin pe donazion di
plachis:

- **No vê vût gravidancis**
- **No vê ricevût
trasfusions**
- **No vê cjolt aspirine
e/o antiinflamatoris
tai 7 dîs prime**

**Numar massim
di donazion
di plachis intun an**

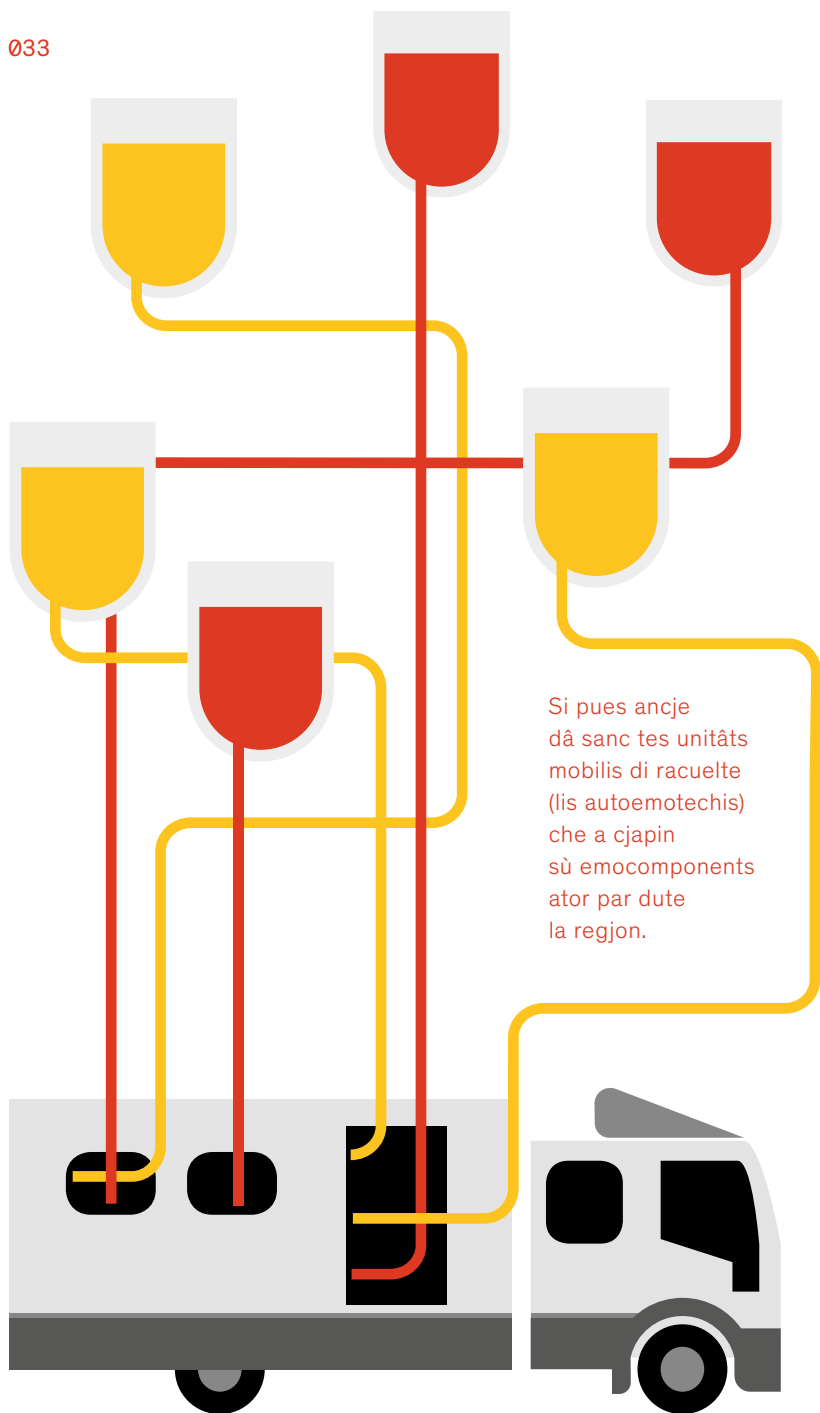
x6

Dulà dâ sanc in Friûl Vignesie Julie

I centris trasfusionâi dal
Friûl Vignesie Julie si cjatin
tai ospedâi di:

- Cividât
- Davian
- Glemone
- Gurize
- Monfalcon
- Palme
- Pordenon
- Sacil
- San Denêl
- San Vît dal Tiliment
- Spilimberc
- Tisane
- Tumieç
- Triest
- Udin





Si puec ancje
dâ sanc tes unitâts
mobilis di racuelte
(lis autoemotechis)
che a cjapin
sù emocomponents
ator par dute
la regjon.

**Par informazions
su lis sedis e sui oraris
di servizi dai centris
trasfusionâi dal
Friûl Vignesie Julie,
visite il sit**

www.donasangue.fvg.it



© 2017

ACDS

Associazione Cjargnele Donadôrs Sanc,
Paluce

AVIS FVG

Associazione Volontaris Talians Sanc
dal Friûl Vignesie Julie

FIDAS FVG

Federazion Taliane Associazions Donadôrs Sanc
dal Friûl Vignesie Julie

ADS Trieste

Associazione Donadôrs Sanc,
Triest

AFDS Pordenone

Associazione Furlane Donadôrs Sanc Pordenon,
Spilimberc

AFDS Udine

Associazione Furlane Donadôrs Sanc,
Udin

FIDAS Isontina

Associazione Donadôrs Volontaris Sanc FIDAS Isontine,
Gurize

GADAS Torviscosa

Grup Aziendâl Donadôrs Associazione dal Sanc,
Tor di Zuin

